

1.4.2011

A7-0364/ 001-023

GROZĪJUMI 001-023

iesniegusi Starptautiskās tirdzniecības komiteja

Ziņojums

Yannick Jadot

Valsts atbalstīti eksporta kredīti

A7-0364/2010

Rezolūcijas priekšlikums (COM(2006)0456 – C7-0050/2010 – 2006/0167(COD))

Grozījums Nr. 1

**Regulas priekšlikums
2.a apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2a) Nolīgums ir palīdzējis mazināt pašreizējās ekonomikas un finanšu krīzes ietekmi, atbalstot tos uzņēmumus saistībā ar tirdzniecību un ieguldījumiem, kuriem citādi netiktu piešķirti privātā sektora kredīti, un tādējādi tiek radītas jaunas darbvietas.

Grozījums Nr. 2

**Regulas priekšlikums
2.b apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2b) Eksporta kredītaģentūrām jāņem vērā un jāizpilda Savienības mērķi un politikas nostādnes. Atbalstot Savienības uzņēmumus, šīm aģentūrām ir jāievēro un jāpopularizē Savienības principi un standarti tādās jomās kā demokrātijas

konsolidācija, cilvēktiesību ievērošana un saskaņota politika attīstības jomā.

Grozījums Nr. 3

**Regulas priekšlikums
2.c apsvēruma (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2c) Tomēr dalībvalstu eksporta kredītu aģentūrām ir rūpīgi jāpārbauda saņemtie pieteikumi, ņemot vērā, ka valsts atbalsts, ko sniedz kā eksporta kredītu, vidējā termiņā un ilgtermiņā var palielināt attiecīgo dalībvalstu publisko parādu, jo īpaši ņemot vērā saistību neizpildes palielināto risku finanšu krīzes seku dēļ.

Grozījums Nr. 4

**Regulas priekšlikums
2.d apsvēruma (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2d) Eksporta kredītaģentūrām rūpīgi jāizskata saņemtie pieteikumi, lai maksimāli izmantotu sniegtā valsts atbalsta priekšrocības, ņemot vērā to, ka pareizi orientēts eksporta kredīts Savienības uzņēmumiem un jo īpaši mazie un vidējie uzņēmumi (MVU) sniegs jaunas iespējas piekļūt tirgum, vienlaikus sekmējot atklātu un taisnīgu tirdzniecību un visām pusēm izdevīgu izaugsmi pēckrīzes periodā.

Grozījums Nr. 5

**Regulas priekšlikums
2.e apsvēruma (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2e) ESAO prasa tās dalībniekiem publiskot informāciju par eksporta

kredītiem, lai nepieļautu, ka tie piekoptj protekcionistisku vai tirgus darbību traucējošu praksi. Savienībā ir jānodrošina pārredzamība, lai dalībvalstīm garantētu līdzvērtīgus konkurences apstākļus.

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums 2.f apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2f) Eksporta kredītaģentūras ir kļuvušas par jaunattīstības valstu lielāko oficiālā finansējuma avotu. Tādēļ ar eksporta kredītu saistītie parādi ir jaunattīstības valstu oficiālā parāda lielākā daļa. Ievērojama daļa ar eksporta kredītiem finansēto projektu jaunattīstības valstīs ir koncentrēta tādās nozarēs kā transports, nafta, gāze, kalnrūpniecība un liela mēroga infrastruktūras, tādās kā lieli aizsprosti.

Pamatojums

EKA ir kļuvušas par jaunattīstības valstu lielāko oficiālā finansējuma avotu, taču to izsniegto aizdevumu procentu likmes joprojām ir augstākas par tām, ko piedāvā Pasaules Banka vai SVF. Tādējādi EKA ir kļuvušas šo valstu lielākās oficiālās kreditoras, un ar EKA saistītie parādi ir jaunattīstības valstu oficiālā parāda lielākā daļa — atsevišķi pētījumi liecina, ka šī daļa ir 30–40 % no kopējā publiskā sektora parāda.

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums 2.g apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2g) Nolīguma puses ir iesaistītas nepārtrauktā procesā, kura mērķis ir samazināt tirgus traucējumus un izveidot līdzvērtīgus konkurences apstākļus, lai ESAO dalībvalstu atbalsētu eksporta kredītaģentūru iekasētās prēmijas būtu balstītas uz risku un segtu šo aģentūru

darbības izmaksas un zaudējumus ilgtermiņā. Lai sasniegtu šo mērķi, valsts atbalstītām eksporta kredītaģentūrām ir jānosaka pārredzamības un ziņošanas prasības.

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums 2.h apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2h) Lai atbalstītu ESAO iekšējā procesa nepārtrauktību, cenšoties panākt augstāka līmeņa pārredzamības un ziņošanas standartu noteikšanu ESAO dalībnieku un citām valsts atbalstītām eksporta kredītaģentūrām, Savienībai būtu jāpiemēro Savienībā reģistrētām aģentūrām papildu pārredzamības un ziņošanas pasākumi atbilstoši šīs Regulas 1.a pielikumam.

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums 2.i apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2i) Demokrātijas attīstība un nostiprināšana un cilvēktiesību un pamatbrīvību ievērošana atbilstoši Līguma par Eiropas Savienību (LES) 21. pantam un Eiropas Savienības Pamattiesību hartai, kā arī vides principi un uzņēmumu sociālās atbildības vispārējie principi un citi starptautiskās paraugprakses piemēri būtu jāizmanto kā vadlīnijas visiem projektiem, kurus finansē Savienībā reģistrētas valsts atbalstītas eksporta kredītaģentūras, un tajās jāparedz sociālās un vides ietekmes novērtējums, tostarp cilvēktiesības un standarti, kas iekļauti Savienības vispārējos vides un sociālajos tiesību aktos un var būt piemērojami nozarēm un

projektiem, kurus finansē valsts atbalsstās eksporta kredītaģentūras. ESAO kopējās pieejas pašreizējā formulējumā jau paredzēta skaidra iespēja Eiropas Kopienas standartus uzpirkšanas, ilgtspējīgas kreditēšanas un vides jomā izmantot par pamatkritērijiem, veicot projektu pārskatīšanu. Šī noteikuma izmantošana būtu turpmāk jāatbalsta, ņemot vērā to, ka projektu finansiālajiem atbalsstājājiem, eksportētājiem, finanšu iestādēm un eksporta kredītaģentūrām ir dažāda loma, atbildība un aizņemto līdzekļu īpatsvars valsts atbalsstītos projektos.

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums 2.j apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2j) Eiropas Savienības un tās dalībvalstu klimata mērķiem Savienības un starptautisko saistību izpratnē jābūt pamatā visiem Savienībā reģistrētu valsts atbalsstātu eksporta kredītaģentūru finansētiem projektiem. Tajos ietilpst valstu un valdību vadītāju galīgā deklarācija, kas pieņemta G20 2009. gada 24. un 25. septembra Pitsburgas augstākā līmeņa sanāksmē par fosilā kurināmā subsīdiju piešķiršanas pārtraukšanu, Savienības mērķi salīdzinājumā ar 1990. gada līmeņiem par 30 % samazināt SEG emisijas, par 20 % palielināt energoefektivitāti un līdz 2020. gadam nodrošināt, ka 20 % patērētās enerģijas tiek iegūta no atjaunojamiem enerģijas avotiem, un Savienības mērķis līdz 2050. gadam par 80–95 % samazināt SEG emisijas. Vienlaicīgi ar fosilā kurināmā subsīdiju pārtraukšanu būtu jāveic pasākumi, ar kuriem nodrošina, ka nepasliktinās darbinieku un nabadzīgo iedzīvotāju dzīves apstākļi.

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums 2.k apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2k) principi, ar kuriem nosaka uzņēmumu sociālo atbildību un kas ir pilnībā atzīti starptautiskā līmenī — gan ESAO, gan Starptautiskajā darba organizācijā (SDO), gan ANO — attiecas uz atbildīgu rīcību, kādu sagaida no uzņēmumiem un to, ka tiks ievēroti spēkā esošie tiesību akti galvenokārt nodarbinātības, darba attiecību, cilvēktiesību, vides, patērētāju interešu un pārredzamības attiecībā uz patērētājiem, cīņas pret korupciju un nodokļu jomā. Turklāt jāņem vērā MVU īpašā situācija un iespējas.

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums 2.1 apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2l) Ņemot vērā intensīvo konkurenci pasaules tirgos un nolūkā novērst konkurences ziņā nelabvēlīgo situāciju Savienības uzņēmumiem, Komisijai un dalībvalstīm būtu jāpastiprina ESAO centieni iesaistīt Nolīgumu neparakstījušās valstis un jāizmanto divpusējās un daudzpusējās sarunas, lai noteiktu globālus standartus attiecībā uz oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem. Globālie standarti šajā jomā ir priekšnosacījums līdzvērtīgiem konkurences apstākļiem pasaules tirgū.

Grozījums Nr. 13

**Regulas priekšlikums
2.m apsvēruma (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2m) Lai gan Nolīgums attiecas uz ESAO valstīm, tomēr ar ESAO nesaistītas valstis, jo īpaši jaunās tirgus ekonomikas valstis, nav parakstījušas Nolīgumu un tādēļ šo valstu eksportētājiem var rasties negodīgas priekšrocības. Tādēļ šīs valstis būtu jābudina pievienoties ESAO un parakstīt Nolīgumu.

Grozījums Nr. 14

**Regulas priekšlikums
2.n apsvēruma (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2n) Ņemot vērā ES labāka regulējuma politiku, kuras mērķis ir vienkāršot un uzlabot pastāvošo regulējumu, Komisijai un dalībvalstīm, turpmāk pārskatot Nolīgumu, būtu jākoncentrējas uz uzņēmumu un valsts pārvaldes iestāžu, tostarp eksporta kredītaģentūru, administratīvā sloga samazināšanu.

Grozījums Nr. 15

**Regulas priekšlikums
2.o apsvēruma (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2o) Nolīguma uzlabojumiem būtu pilnībā jāatbilst Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 208. pantam, lai sekmētu vispārējā mērķa sasniegšanu, proti, demokrātijas un tiesiskuma pieaugumu un konsolidāciju un cilvēktiesību un pamatbrīvību ievērošanu. Līdz ar to, transponējot Nolīgumu Savienības tiesībās, Savienībā būtu jāpiemēro papildu pasākumi, lai garantētu Nolīguma un

Savienības tiesību saderību.

Pamatojums

Šis pārskatīšanas process sniedz iespēju piemērot LESD 208. pantu, kurā noteikts, ka Savienības politikai attīstības sadarbības jomā galvenais mērķis ir nabadzības mazināšana un izskaušana. Politikā, kas var iespaidot jaunattīstības valstis, Savienība ievēro šo mērķi.

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums 2.p apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2p) Sociālās un vides ietekmes novērtējuma metodikai, kas nodrošina atbilstību eksporta kredītu prasībām, pilnībā jāsasaskan ar ES ilgtspējīgas attīstības stratēģijas principiem, Kotonū nolīgumu un Eiropas Konsensu attīstības jomā un jāatspoguļo Savienības saistības un pienākumi, kas izvirzīti ANO Vispārējā konvencijā par klimata pārmaiņām (ANO VKKP) un ANO Konvencijā par bioloģisko daudzveidību (ANO BDK), kā arī ANO Tūkstošgades attīstības mērķu (TAM) īstenošana un starptautiskos nolīgumos iekļautie sociālie, darba un vides standarti.

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums 4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(4) Tādēļ Lēmums 2001/76/EK ir jāatceļ un jāaizstāj ar šo *lēmumu*, kura **pielikumā** ietverts konsolidētais un pārskatītais nolīguma teksts, un Lēmums 2001/77/EK ir jāatceļ,

(4) Tādēļ Lēmums 2001/76/EK ir jāatceļ un jāaizstāj ar šo *regulu*, kura **1. pielikumā** ietverts konsolidētais un pārskatītais nolīguma teksts, un Lēmums 2001/77/EK ir jāatceļ,

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums

1. panta – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Kopienā piemēro pamatnostādnes, kas ietvertas Nolīgumā par pamatnostādnēm valsts atbalstītiem eksporta kredītiem.

Grozījums

Savienībā piemēro pamatnostādnes, kas ietvertas Nolīgumā par pamatnostādnēm valsts atbalstītiem eksporta kredītiem.

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums

1.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a pants

Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei priekšlikumu jaunai regulai, ar ko pēc iespējas drīz atceļ un aizstāj šo regulu, tiklīdz ESAO dalībnieki ir vienojušies par jaunu Nolīguma versiju un ne vēlāk kā divus mēnešus pēc Nolīguma stāšanās spēkā.

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums

1.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.b pants

Savienībā piemērojami papildu pasākumi attiecībā uz pārredzamību un ziņošanu ir noteikti šīs regulas 1.a pielikumā.

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums

1.c pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.c pants

Padome ik gadu ziņo Eiropas Parlamentam un Komisijai par to, kā Nolīgumu par pamatnostādņēm valsts atbalsstītiem eksporta kredītiem īsteno katrā dalībvalstī.

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums

1.d pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.d pants

Ikvienas dalībvalsts eksporta kredītaģentūru bilancē ir sniegts pilnīgs pārskats par aģentūras aktīviem un pasīviem. Eksporta kredītaģentūru izmantotie ārpusbilances mehānismi ir pilnībā pārredzami.

Uzņēmumi, kas nav MVU un kas saņem eksporta kredītaģentūru atbalstu, publisko ikgadēju finanšu pārskatu par katru valsti.

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums

1.a pielikums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a pielikums

1) Neskarot to dalībvalstu iestāžu noteikumus, kuras veic valsts eksporta kredītu programmu uzraudzību, katra dalībvalsts iesniedz Eiropas Parlamentam un Komisijai ikgadējo darbības ziņojumu. Šajā ikgadējā darbības ziņojumā iekļauj

šādu informāciju:

– visu to valsts instrumentu un programmu auditu, uz kurām attiecas Nolīgums, un auditu par šo programmu atbilstību Nolīgumam, jo īpaši attiecībā uz prasību, ka prēmijas ir balstītas uz risku un sedz ilgtermiņa darbības izmaksas;

– pārskatu par svarīgākajiem darbības pavērsieniem pārskata periodā un to atbilstību Nolīgumam (uzskaitot jaunas saistības, riska ietekmi, prēmiju maksas, samaksātās summas un atgūtos līdzekļus, kā arī mehānismus vides riska izmaksu aprēķināšanai);

– aprakstu par dalībvalsts politikas virzieniem, kas ar vides, sociālajā, cilvēktiesību, ilgtspējīgas kredītešanas un uzpirkšanas apkaršanas jomā izsniegtajiem eksporta kredītiem nodrošina Savienības atbilstības mērķu izpildi un politikas vadlīniju pasākumus.

2) Komisija Eiropas Parlamentam iesniedz ikgadējā darbības ziņojuma analīzi, kurā izvērtēta dalībvalsts atbilstība Savienības atbilstības politikai, un komentārus par vispārējām pārmaiņām politikas jomā.

3) Komisija sniedz Eiropas Parlamentam ikgadējo ziņojumu par paveikto dažādos starptautiskos sadarbības forumos, tostarp ESAO un G-20, kā arī divpusējās sanāksmēs ar trešām valstīm, tostarp augstākā līmeņa sanāksmēs un sarunās par partnerības un sadarbības nolīgumiem un brīvās tirdzniecības nolīgumiem, lai panāktu, ka trešās valstis, jo īpaši jaunās tirgus ekonomikas valstis, ievieš pamatnostādnes attiecībā uz šo valstu eksporta kredītaģentūru pārredzamību līmenī, kas atbilst vismaz ESAO kopējai pieejai.